



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

**REF.: Modifica Circular N° 1602, de 15 de mayo de 2002, sobre forma y contenido de los estados financieros de corredores de seguros que no sean personas naturales.**

Santiago, 21 AGO 2008

## **C I R C U L A R N° 1 8 8 8**

### **Para los corredores de seguros que no sean personas naturales**

Esta Superintendencia, en uso de sus facultades legales, con el objeto de adecuar la presentación de estados financieros por los corredores de seguros que no sean personas naturales, de acuerdo a las modificaciones incorporadas por la reforma previsional, establecida en la Ley N° 20.255, de 2008, ha estimado conveniente modificar la Circular N° 1602, de 15 de mayo de 2002, en los siguientes términos:

I Reemplázase las expresiones "las sociedades de corretaje de seguros" y "sociedades corredoras de seguros" contenidas en la REF. y en el ámbito de aplicación, respectivamente, por la siguiente: " corredores de seguros que no sean personas naturales"

II Reemplázase el título I **INTRODUCCIÓN**, por el siguiente:

"Esta Superintendencia, en uso de sus facultades legales, especialmente lo dispuesto en el artículo 4° letra e) del D.L. 3538, de 1980, ha resuelto impartir normas acerca de la forma y contenido de los estados financieros que deben enviar a esta Superintendencia los corredores de seguros que no sean personas naturales, inscritos en el Registro de Auxiliares del Comercio de Seguros como corredor de seguros generales y vida, y aquellas inscritas como corredor de seguros que además se encuentren inscritas en el Registro de Asesores Previsionales, como entidad de asesoría previsional.


III Reemplázase los anexos N° 1 a 4, por los que se adjuntan a esta Circular.


Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 71  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

**VIGENCIA:** Las instrucciones contenidas en esta Circular regirán a contar de esta fecha y se aplicarán a los estados financieros con fecha de cierre ~~31 de~~ diciembre de 2008.

  
GUILLERMO LARRAIN RÍOS  
SUPERINTENDENTE



Nota: Se adjuntan las hojas de reemplazo para la mantención del texto refundido de esta Circular.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

**REF.: IMPARTE NORMAS SOBRE FORMA Y CONTENIDO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LOS CORREDORES DE SEGUROS QUE NO SEAN PERSONAS NATURALES Y SU ENVIO A TRAVES DEL SEIL (SISTEMA DE ENVIO DE INFORMACION EN LINEA).**

---

**CIRCULAR N°**

**Para los corredores de seguros que no sean personas naturales**

**I INTRODUCCIÓN**

Esta Superintendencia, en uso de sus facultades legales, especialmente lo dispuesto en el artículo 4° letra e) del D.L. 3538, de 1980, ha resuelto impartir normas acerca de la forma y contenido de los estados financieros que deben enviar a esta Superintendencia los corredores de seguros que no sean personas naturales, inscritos en el Registro de Auxiliares del Comercio de Seguros como corredor de seguros generales y vida, y aquellas inscritas como corredor de seguros que además se encuentren inscritas en el Registro de Asesores Previsionales, como entidad de asesoría previsional.

**II NORMAS RELATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

Los estados financieros deberán prepararse de acuerdo a los principios y normas contables generalmente aceptados emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., siempre que no se contradigan con las normas dictadas por esta Superintendencia, en cuyo caso primarán éstas últimas sobre aquellas.

Las normas de presentación de los estados financieros, son necesariamente de carácter general, y por lo tanto, en el evento de existir dudas acerca de su aplicación a situaciones específicas, éstas deberán consultarse oportunamente a este Organismo Fiscalizador. No deberá agregarse rubros al formato establecido a través de esta circular y en caso de existir dudas respecto de la clasificación de las cuentas, éstas también deberán ser consultadas a esta Superintendencia, con la debida anticipación a la presentación de los estados financieros.

Las cifras de los estados financieros y de sus notas explicativas deberán ser expresadas en unidades de miles de pesos.

Los estados financieros serán acumulativos, iniciándose el período el 1° de enero de cada año y estarán referidos al 30 de junio de cada año, salvo en el caso de las corredoras de seguros filiales bancarias, en que estarán referidos a las siguientes fechas de cierre: 31 de marzo, 30 de junio y 30 de septiembre. Deberán presentarse a esta Superintendencia, dentro de los 30 días siguientes a la fecha de cierre del estado financiero respectivo, o al día hábil siguiente si éste no fuera hábil, en la forma siguiente:



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

**ANEXO N° 1**  
**FECU (Ficha Estadística Codificada Uniforme)**

1.01.04.10	R.U.T. (Número y dígito verificador)	<input type="text"/>
1.00.01.10	Fecha de inicio	<input type="text"/>
1.00.01.20	Fecha de cierre	<input type="text"/>
1.00.01.30	Audidores externos	<input type="text"/>
1.00.01.40	Número de trabajadores	<input type="text"/>

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## 2.01 BALANCE GENERAL

ACTIVOS AL  
(FECHA CIERRE)

Día	Mes	Año

	MONTO
<b>2.11.00.00 INVERSIONES</b>	
2.11.10.00 Inversiones Financieras	
2.11.11.00 Disponible	
2.11.12.00 Depósitos a plazo	
2.11.13.00 Valores negociables (neto)	
2.11.20.00 Inversiones Inmobiliarias y similares	
2.11.21.00 Muebles y equipos (neto)	
2.11.22.00 Otros Activos Fijos (neto)	
<b>2.12.00.00 DEUDORES POR GESTIÓN DE ASESORÍA Y CORRETAJE</b>	
<b>2.12.00.10 POR ASESORIA PREVISIONAL</b>	
2.12.10.00 Comisiones de Intermediación RV por cobrar	
2.12.11.00 Compañías de seguros relacionadas	
2.12.12.00 Compañías de seguros no relacionadas	
2.12.20.00 Honorarios por RP por cobrar	
2.12.21.00 AFP relacionadas	
2.12.22.00 AFP no relacionadas	
2.12.30.00 Honorarios por Asesoría por cobrar	
<b>2.12.00.20 POR CORRETAJE DE SEGUROS</b>	
2.12.40.00 Comisiones de Intermediación por cobrar	
2.12.41.00 Compañías de seguros relacionadas	
2.12.42.00 Compañías de seguros no relacionadas	
2.12.50.00 Premios y asignaciones por cobrar	
2.12.51.00 Compañías de seguros relacionadas	
2.12.52.00 Compañías de seguros no relacionadas	
<b>2.13.00.00 TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	
2.13.10.00 Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	
2.13.20.00 Documentos por cobrar (neto)	
2.13.30.00 Deudores varios (neto)	
2.13.40.00 Intangibles	
2.13.50.00 Gastos anticipados	
2.13.60.00 Impuestos	
2.13.61.00 Impuestos por recuperar	
2.13.62.00 Impuestos diferidos	
2.13.70.00 Otros	
<b>2.10.00.00 TOTAL ACTIVOS</b>	

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## 2.01 BALANCE GENERAL

PASIVOS AL (FECHA CIERRE)	Día	Mes	Año	MONTO
<b>2.21.00.00</b>	<b>OBLIGACIONES POR GESTIÓN PREVISIONAL Y CORRETAJE</b>			
<b>2.21.00.10</b>	<b>POR ASESORIA PREVISIONAL</b>			
2.21.10.00	Honorarios por Asesoría por adelantado			
<b>2.21.00.20</b>	<b>POR CORRETAJE DE SEGUROS</b>			
2.21.20.00	Comisiones de Intermediación percibidas por adelantado			
2.21.21.00	Compañías de seguros relacionadas			
2.21.22.00	Compañías de seguros no relacionadas			
2.21.30.00	Primas recaudadas por cuenta de compañías de seguros			
2.21.31.00	Compañías de seguros relacionadas			
2.21.32.00	Compañías de seguros no relacionadas			
<b>2.22.00.00</b>	<b>OTROS PASIVOS</b>			
2.22.10.00	Obligaciones con bancos e instituciones financieras			
2.22.20.00	Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas			
2.22.30.00	Documentos por pagar			
2.22.40.00	Acreedores varios			
2.22.50.00	Provisiones			
2.22.60.00	Ingresos percibidos por adelantado			
2.22.70.00	Deudas previsionales			
2.22.80.00	Deudas con el fisco			
2.22.81.00	Retenciones			
2.22.82.00	Impuesto a la renta			
2.22.83.00	Impuestos diferidos			
2.22.84.00	IVA			
2.22.90.00	Otros			
<b>2.23.00.00</b>	<b>TOTAL PATRIMONIO</b>			
2.23.10.00	Capital pagado			
2.23.20.00	Reserva revalorización capital propio			
2.23.30.00	Otras reservas			
2.23.40.00	Utilidades (Pérdidas) retenidas			
2.23.41.00	Utilidades acumuladas			
2.23.42.00	Pérdidas acumuladas (menos)			
2.23.43.00	Dividendos Provisorios			
2.23.44.00	Utilidad (pérdida) del Ejercicio			
<b>2.20.00.00</b>	<b>TOTAL PASIVOS</b>			

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## 2.02 ESTADO DE RESULTADOS

ENTRE EL  
(FECHA INICIO)

Día	Mes	Año

Y EL  
(FECHA  
CIERRE)

Día	Mes	Año

		TOTAL
<b>2.41.00.00</b>	<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	
2.41.10.00	MARGEN DE EXPLOTACION	
2.41.11.00	Ingresos de explotación	
2.41.11.10	Comisiones por Renta Vitalicia	
2.41.11.11	Comisiones compañías de seguros relacionadas	
2.41.11.12	Comisiones compañías de seguros no relacionadas	
2.41.11.20	Honorarios por Retiro Programado	
2.41.11.21	Honorarios AFP relacionadas	
2.41.11.22	Honorarios AFP no relacionadas	
2.41.11.30	Honorarios por Gestión Pensión	
2.41.11.40	Honorarios por Gestión Vida Activa	
2.41.11.50	Comisiones por Intermediación de Seguros	
2.41.11.51	Comisiones compañías de seguros relacionadas	
2.41.11.52	Comisiones compañías de seguros no relacionadas	
2.41.11.60	Premios y Asig. Especiales Intermed. de Seguros	
2.41.11.61	Premios y Asignaciones Cía. Relacionada	
2.41.11.62	Premios y Asignaciones Cía. no Relacionada.	
2.41.12.00	Costos operacionales	
2.41.20.00	GASTOS DE ADMINISTRACIÓN (MENOS)	
<b>2.42.00.00</b>	<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>	
2.42.10.00	INGRESOS	
2.42.11.00	Ingresos financieros	
2.42.12.00	Otros ingresos	
2.42.20.00	EGRESOS	
2.42.21.00	Gastos financieros	
2.42.22.00	Gastos por servicios de terceros	
2.42.22.10	Bancos	
2.42.22.20	Terceros	
2.42.23.00	Otros Egresos	
<b>2.43.00.00</b>	<b>CORRECCIÓN MONETARIA</b>	
<b>2.44.00.00</b>	<b>DIFERENCIA DE CAMBIO</b>	
<b>2.45.00.00</b>	<b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA</b>	
<b>2.46.00.00</b>	<b>IMPUESTO A LA RENTA</b>	
<b>2.40.00.00</b>	<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449

Piso 9º

Santiago - Chile

Fono: (56-2) 473 4000

Fax: (56-2) 473 4101

Casilla: 2167 - Correo 21

www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **ANEXO N° 2**

### **DESCRIPCION DE CODIGOS**

#### **CONTENIDO DE LA FICHA ESTADISTICA CODIFICADA UNIFORME (FECU)**

##### **1. IDENTIFICACION.**

###### **1.01.04.10 R.U.T. (Número y dígito verificador)**

###### **1.00.01.10 Fecha de Inicio**

Fecha de inicio del período que se está informando.

###### **1.00.01.20 Fecha de Cierre**

Fecha de cierre del período que se está informando.

###### **1.00.01.30 Auditores externos**

Indicar el nombre de la empresa de auditores externos que a la fecha de los estados financieros tenga mandato vigente para efectuar la auditoría de la sociedad.

###### **1.00.01.40 Número de trabajadores**

Indicar el número de trabajadores que tenga la sociedad.

##### **2. ESTADOS FINANCIEROS.**

Los estados financieros comprenden dos informes separados, a saber:

###### **2.01 Balance General**

###### **2.02 Estado de Resultados**

Adicionalmente se incluirán notas explicativas a los estados financieros, las que formarán parte integral de ellos.

La presentación de estos estados financieros deberá hacerse de acuerdo a lo siguiente:

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl





SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **2.01 BALANCE GENERAL**

### **ACTIVOS**

#### **2.11.00.00 INVERSIONES**

Este rubro está estructurado por la totalidad de las inversiones de la entidad formando al mismo tiempo parte de éste, aquellas que se encuentran afectas a gravámenes, prohibiciones u otros contratos que impidan su libre cesión o transferencia.

Se obtiene de la suma de las cuentas 2.11.10.00 y 2.11.20.00.

##### **2.11.10.00 Inversiones Financieras**

Corresponde a aquellas inversiones efectuadas principalmente en títulos de renta fija. Se obtiene de la suma de las cuentas 2.11.11.00, 2.11.12.00 y 2.11.13.00.

##### **2.11.11.00 Disponible**

Está constituido por aquellos fondos mantenidos en cuentas corrientes bancarias nacionales y extranjeras y en la caja de la entidad.

De existir restricciones, deberán ser clasificados bajo el rubro "Otros activos" en la cuenta Otros (código 2.13.70.00) y revelarse su condición en notas a los estados financieros.

##### **2.11.12.00 Depósitos a plazo**

Fondos depositados en bancos e instituciones financieras.

Los saldos mantenidos en depósitos a plazo, para compensación de préstamos de corto plazo, o partidas similares, deben incluirse en "Otros activos" en la cuenta Otros (código 2.13.70.00) y revelarse en notas a los estados financieros.

Las entidades deberán revelar el detalle sólo si el monto a incluir excede del 30% del total de las inversiones Financieras (código 2.11.10.00)

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Foner: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4001  
Casilla: 2167 - Correo 2º  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### **2.11.13.00 Valores negociables (neto)**

En este rubro debe incluirse las inversiones en acciones o participaciones en otras sociedades, siempre que la inversión sea imprescindible para el desarrollo de su giro y además no exceda en momento alguno del 5% del capital pagado de la sociedad en que se efectúe dicha inversión, pagarés, bonos, cuotas de fondos mutuos u otros títulos de oferta pública, que representen la inversión de fondos disponibles para las operaciones corrientes de la entidad, de acuerdo a lo dispuesto sobre el particular en la Circular N° 1697, de 2003, netas de provisiones por pérdidas de valor.

Las entidades deberán revelar el detalle sólo si el saldo de la cuenta excede del 30% del total de las inversiones (código 2.11.10.00). Adicionalmente, en caso de inversiones en acciones, deberán completar la nota correspondiente.

#### **2.11.20.00 Inversiones Inmobiliarias y similares**

Incluye inversiones efectuadas en bienes raíces adquiridos con la intención de obtener una renta, como también para ser utilizados conjuntamente con otros bienes en el giro. Deberán presentarse netos de la depreciación acumulada.

#### **2.11.21.00 Muebles y equipos**

Se clasificará en este rubro todos los activos fijos que representen el equipamiento básico para el desarrollo de la actividad. Incluirá equipos computacionales, muebles y útiles, etc.. Deberán presentarse netos de la depreciación acumulada.

#### **2.11.22.00 Otros Activos Fijos**

Todos aquellos activos fijos que no puedan ser clasificados en alguna de las definiciones anteriores, deberán incorporarse bajo este rubro.

Deberán presentarse en esta cuenta, además, aquellos activos fijos adquiridos mediante la suscripción de un contrato de leasing.

Si el monto de esta cuenta excede del 30% del código 2.11.20.00 (Inversiones inmobiliarias y similares), se deberá revelar en nota explicativa el detalle componente de este rubro.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **2.12.00.00 DEUDORES POR GESTION DE ASESORIA Y CORRETAJE**

Este rubro, debe comprender la totalidad de la deuda que mantienen las entidades aseguradoras, administradoras de fondos de pensiones o clientes con la entidad por concepto de gestiones de asesoría previsional e intermediación de seguros.

Se obtiene de la suma de las cuentas 2.12.10.00, 2.12.20.00, 2.12.30.00, 2.12.40.00 y 2.12.50.00.

### **2.12.00.10 POR ASESORÍA PREVISIONAL**

#### **2.12.10.00 Comisiones de intermediación RV por cobrar**

Documentos y cuentas por cobrar a entidades aseguradoras, por concepto de comisiones de intermediación de seguros de rentas vitalicias, descontados los intereses no devengados, y el I.V.A.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.12.11.00 y 2.12.12.00

#### **2.12.11.00 Compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a las comisiones por cobrar por la entidad de asesoría previsional por concepto de seguros de renta vitalicia intermediados con compañías de seguros relacionadas.

#### **2.12.12.00 Compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a las comisiones por cobrar por la entidad de asesoría previsional por concepto de seguros de renta vitalicia intermediados con compañías de seguros no relacionadas.

Si el monto expresado en el presente código excede el 30% del total de deudores por seguro (cta. 2.12.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando al menos, compañía deudora, fecha en que se originó la comisión y el monto involucrado.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### **2.12.20.00 Honorarios por Retiro Programado por cobrar**

Este rubro, corresponde a la totalidad de la deuda documentada o no, descontados los intereses no devengados y el I.V.A., que mantienen las administradoras de fondos de pensiones con la entidad de asesoría previsional por cierres de retiros programados efectuado por la entidad.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.12.21.00 y 2.12.22.00.

#### **2.12.21.00 Honorarios AFP relacionadas**

Corresponde a los honorarios por cierres de retiros programados por cobrar por la entidad de asesoría previsional a las administradoras de fondos de pensiones relacionadas.

#### **2.12.22.00 Honorarios AFP no relacionadas**

Corresponde a los honorarios por cierres de retiros programados por cobrar por la entidad de asesoría previsional a las administradoras de fondos de pensiones no relacionadas.

Si el monto expresado en el presente código excede el 30% del total de deudores por gestión de asesoría (cta. 2.12.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando al menos, entidad deudora, fecha en que se originó la comisión y el monto involucrado.

#### **2.12.30.00 Honorarios por Asesoría por cobrar**

Corresponde a honorarios por cobrar a terceros por gestiones de asesoría previsional efectuadas por la entidad.

#### **2.12.00.20 POR CORRETAJE DE SEGUROS**

#### **2.12.40.00 Comisiones de intermediación por cobrar**

Documentos y cuentas por cobrar a entidades aseguradoras, por concepto de comisiones, descontados los intereses no devengados, y el I.V.A.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.12.41.00 y 2.12.42.00

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### **2.12.41.00 Compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a las comisiones por cobrar por la sociedad corredora de seguros por concepto de seguros intermediados con compañías de seguros relacionadas.

#### **2.12.42.00 Compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a las comisiones por cobrar por la sociedad corredora de seguros por concepto de seguros intermediados con compañías de seguros no relacionadas.

Si el monto expresado en el presente código excede el 30% del total de deudores por seguro (cta. 2.12.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando al menos, compañía deudora, fecha en que se originó la comisión y el monto involucrado.

#### **2.12.50.00 Premios y asignaciones por cobrar**

Este rubro, corresponde a la totalidad de la deuda documentada o no, descontados los intereses no devengados y el I.V.A., que mantienen las entidades aseguradoras, con la sociedad corredora de seguros por concepto de premios y asignaciones especiales, cuyo origen sea, la producción acumulada, la siniestralidad de su cartera, o alguna variable similar.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.12.61.00 y 2.12.62.00.

#### **2.12.51.00 Compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a los premios y asignaciones por cobrar por la sociedad corredora de seguros a las compañías de seguros relacionadas.

#### **2.12.52.00 Compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a los premios y asignaciones por cobrar por la sociedad corredora de seguros a las compañías de seguros no relacionadas.

Si el monto expresado en el presente código excede el 30% del total de deudores por seguro (cta. 2.12.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando al menos, compañía deudora, fecha en que se originó el premio y/o asignación y el monto involucrado.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1469  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **2.13.00.00 TOTAL OTROS ACTIVOS**

En este rubro se incluyen aquellos activos, derechos y otros no clasificados con anterioridad.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.13.10.00, 2.13.20.00, 2.13.30.00, 2.13.40.00, 2.13.50.00, 2.13.60.00 y 2.13.70.00.

### **2.13.10.00 Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas**

Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas, descontados los intereses no devengados, que provengan de operaciones no comerciales.

### **2.13.20.00 Documentos por cobrar (neto)**

Cuentas por cobrar documentadas a través de letras, pagarés u otros documentos, provenientes exclusivamente de las operaciones no comerciales. Esta cuenta deberá mostrarse rebajada por las estimaciones de deudores incobrables y por los intereses no devengados por la entidad.

### **2.13.30.00 Deudores varios (neto)**

Corresponde a todas aquellas cuentas por cobrar que no provengan de las operaciones comerciales de la entidad, tales como cuentas corrientes del personal o deudores por ventas de activo fijos. Las estimaciones de deudores varios incobrables deben ser rebajadas de esta cuenta para su presentación.

### **2.13.40.00 Intangibles**

Se deberá incluir bajo este rubro exclusivamente aquellos activos intangibles que hayan significado un desembolso real y que representen efectivamente un potencial de servicio para la entidad, tales como: patentes, marcas, derechos de llaves, licencias etc.

### **2.13.50.00 Gastos anticipados**

Este rubro está constituido, exclusivamente, por aquellos pagos efectuados por servicios que serán recibidos por la entidad, durante el período siguiente al de la fecha de los estados financieros, tales como arriendos, seguros, y otros servicios cancelados en forma anticipada.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4301  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

### **2.13.60.00 Impuestos**

Corresponde a los impuestos que puede recuperar la entidad.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.13.61.00 y 2.13.62.00.

### **2.13.61.00 Impuestos por recuperar**

Corresponde incluir en este rubro el crédito fiscal neto, por concepto del impuesto al valor agregado, los pagos provisionales que exceden a la provisión por impuesto a la renta u otros créditos al impuesto a la renta, tales como gastos de capacitación, donaciones a universidades etc. Adicionalmente, deben incluirse los P.P.M. por recuperar por utilidades absorbidas por pérdidas tributarias.

### **2.13.62.00 Impuestos diferidos**

Este rubro reflejará la diferencia deudora neta entre el impuesto a pagar en un ejercicio tributario distinto al de su registro contable y el gasto tributario por impuesto a la renta, originada por diferencias temporarias deducibles en el corto plazo, y por la existencia de pérdidas tributarias que implican un beneficio tributario.

### **2.13.70.00 Otros**

Este rubro comprenderá todos aquellos activos que no puedan ser clasificados en alguna de las definiciones anteriores.

En caso que el saldo de este código exceda el 30% del total Otros Activos (cuenta 2.13.00.00) se deberá señalar en nota explicativa, el detalle componente.

### **2.10.00.00 TOTAL ACTIVOS**

Representa la suma total de los rubros del activo de la entidad (códigos 2.11.00.00, 2.12.00.00 y 2.13.00.00).



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **PASIVOS Y PATRIMONIO**

### **2.21.00.00 OBLIGACIONES POR GESTIONES DE ASESORIA Y CORRETAJE DE SEGUROS.**

Este rubro está formado por la totalidad de las obligaciones de la entidad de asesoría previsional con las entidades aseguradoras, administradoras de fondos de pensiones o clientes por concepto de comisiones percibidas por adelantado y primas de contratos de seguros recaudadas por cuenta de las entidades aseguradoras.

Se obtiene de la suma de las cuentas 2.21.10.00, 2.21.20.00 y 2.21.30.00.

#### ***2.21.00.10 POR ASESORÍA PREVISIONAL***

##### **2.21.10.00 Honorarios por asesoría percibidas por adelantado**

Incluye los saldos acreedores que se le adeuden a las entidades aseguradoras o administradoras de fondos de pensiones o clientes por concepto de comisiones u honorarios percibidas por adelantado por gestiones de asesoría, incluyendo seguros de renta vitalicia o cierres de retiros programados o adelanto de comisiones.

#### ***2.21.00.20 POR CORRETAJE DE SEGUROS***

##### **2.21.20.00 Comisiones de intermediación percibidas por adelantado**

Incluye los saldos acreedores que se le adeuden a las entidades aseguradoras por concepto de comisiones percibidas por adelantado de contratos de seguros intermediados o adelanto de comisiones.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.21.21.00 y 2.21.22.00.

##### **2.21.21.00 Compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a las comisiones percibidas por adelantado de compañías de seguros relacionadas

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)





SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### **2.21.22.00 Compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a las comisiones percibidas por adelantado de compañías de seguros no relacionadas.

Si el monto expresado en esta cuenta excede del 30% de Obligaciones por Seguros (cuenta 2.21.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando, al menos, nombre compañía, fecha del pago y monto involucrado.

#### **2.21.30.00 Primas recaudadas por cuenta de compañías de seguros**

Este rubro, corresponde a la totalidad de la deuda que mantiene la sociedad de corretaje con las entidades aseguradoras por concepto de primas y documentos recibidos por ésta por las pólizas de seguros intermediados.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.21.31.00 y 2.21.32.00

Los códigos antes referidos sólo deberán completarse por las sociedades corredoras de seguros filiales bancarias; las que no lo sean sólo deberán completar esta cuenta.

#### **2.21.31.00 Compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a las primas y documentos por pagar a compañías de seguros relacionadas por concepto de primas de contratos de seguros intermediados.

#### **2.21.32.00 Compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a las primas y documentos por pagar a compañías de seguros no relacionadas por concepto de primas de contratos de seguros intermediados.

Si el monto expresado en esta cuenta excede del 30% de Obligaciones por Seguros (cuenta 2.21.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, señalando, al menos, nombre compañía, fecha de recaudo de primas y monto involucrado.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **2.22.00.00 OTROS PASIVOS**

### **2.22.10.00 Obligaciones con bancos e instituciones financieras**

Obligaciones contraídas con bancos e instituciones financieras, incluidos los intereses devengados por estas obligaciones.

Las entidades deberán revelar el detalle sólo si el monto a incluir excede del 30% del total de otros pasivos (cuenta 2.22.00.00).

### **2.22.20.00 Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas**

Obligaciones con empresas relacionadas, que provienen o no de operaciones comerciales, netas de intereses no devengados.

### **2.22.30.00 Documentos por pagar**

En este código se incluirá las obligaciones documentadas contraídas con instituciones distintas a los bancos e instituciones financieras incluidos los correspondientes intereses devengados por pagar.

### **2.22.40.00 Acreedores varios**

Obligaciones no derivadas del giro de la entidad.

Si el monto expresado en esta cuenta excede del 30% del total de Otros Pasivos (cuenta 2.22.00.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando al menos, identificación del acreedor, naturaleza de la operación, fecha en que se efectuó y monto involucrado.

### **2.22.50.00 Provisiones**

Estimaciones de obligaciones que a la fecha de los estados financieros se encuentran devengadas o adeudadas, tales como gratificaciones y otros beneficios que serán liquidados en el período siguiente.

### **2.22.60.00 Ingresos percibidos por adelantado**

Ingresos recibidos a la fecha de los estados financieros, cuyo efecto en resultados se producirá dentro del período siguiente.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### **2.22.70.00 Deudas previsionales**

Corresponde a las imposiciones y cotizaciones previsionales retenidas al personal que la entidad debe pagar a la A.F.P., Isapres u otras.

#### **2.22.80.00 Deudas con el Fisco**

En este rubro se debe incluir todas aquellas obligaciones con el Fisco que le corresponde pagar a la entidad.

Se obtiene de sumar las cuentas 2.22.81.00, 2.22.82.00, 2.22.83.00 y 2.22.84.00.

#### **2.22.81.00 Retenciones**

Obligaciones por concepto de impuestos de retención, e impuestos de 2ª categoría.

#### **2.22.82.00 Impuesto a la renta**

Impuesto a la renta que corresponde pagar por los resultados del ejercicio, deducidos los pagos provisionales obligatorios o voluntarios y otros créditos que se aplican a esta obligación.

#### **2.22.83.00 Impuestos diferidos**

Este rubro reflejará la diferencia acreedora neta entre el impuesto a pagar en un ejercicio tributario distinto al de su registro contable y el gasto tributario por impuesto a la renta, originada por diferencias temporarias imponibles en el corto plazo.

#### **2.22.84.00 I.V.A.**

Se debe informar el débito fiscal por concepto de impuesto al valor agregado.

#### **2.22.90.00 Otros**

Incluye todas aquellas partidas que no puedan ser clasificadas en algún otro rubro del pasivo. Las partidas incluidas en este rubro deberán ser indicadas por su concepto, en notas explicativas a los estados financieros, si su monto excede del 30% del total de Otros Pasivos (cuenta 2.22.00.00).

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## **2.23.00.00 TOTAL PATRIMONIO**

Corresponde al patrimonio total de los accionistas y/o socios de la entidad, sea ésta sociedad anónima, sociedad por acciones (spa), de responsabilidad limitada o e.i.r.l.

Se obtiene de la suma de las cuentas 2.23.10.00, 2.23.20.00, 2.23.30.00 y 2.23.40.00.-

Con el propósito de presentar individualmente corregidos los saldos que conforman el capital propio o patrimonio financiero de la sociedad, vale decir el capital, reservas, resultados acumulados, si los hubiere, deberá aplicarse a estos saldos el mismo porcentaje utilizado en la determinación de la corrección monetaria del capital propio tributario (D.L.824), en el caso de una sociedad anónima.

Para el caso de una sociedad de responsabilidad limitada la actualización por corrección monetaria deberá mantenerse en la cuenta Reserva revalorización capital propio (2.23.20.00), sin distribuir entre las cuentas que conforman el patrimonio.

De lo anterior y de acuerdo a lo establecido en el Título III de la ley N° 18.046, se desprende que la corrección monetaria del patrimonio se mostrará ya imputada a las cuentas respectivas, incluida la cuenta "Capital pagado", en el caso de una sociedad anónima.

No obstante lo expresado en el párrafo anterior, la corrección monetaria correspondiente al capital social, se mostrará en la cuenta "Reserva revalorización capital propio" para efectos de la presentación semestral de los estados financieros de las sociedades anónimas y de las de responsabilidad limitada

Esta revalorización sólo deberá ser imputada a la cuenta "Capital pagado" en la presentación del balance definitivo al 31 de diciembre de cada año en el caso de las sociedades anónimas. Para las sociedades de responsabilidad limitada se mantiene lo señalado respecto de los estados financieros semestrales.

Los conceptos que conforman el patrimonio de la sociedad deberán ser clasificados en los siguientes rubros:

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Castell: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

### **2.23.10.00 Capital pagado**

Capital social efectivamente pagado en las sociedades de responsabilidad limitada y ya revalorizado cuando se trate de estados financieros anuales de sociedades anónimas.

### **2.23.20.00 Reserva revalorización capital propio**

En el caso de las sociedades anónimas la Revalorización del capital pagado, acumulada durante el ejercicio, que deberá traspasarse al "Capital pagado" para la presentación de los estados financieros anuales, según lo establecido en el artículo 10° de la ley N° 18.046 y en las disposiciones del Reglamento de Sociedades Anónimas.

Para las sociedades de responsabilidad limitada tanto en los estados financieros semestrales como en los anuales se mantiene sin distribuir el valor de la actualización por corrección monetaria del período del que se esté informando.

### **2.23.30.00 Otras reservas**

Reservas de capitalización no definidas anteriormente o generadas por disposiciones legales especiales que afecten a la sociedad.

### **2.23.40.00 Utilidades (Pérdidas) retenidas**

Son aquellas formadas por las utilidades no distribuidas, o por pérdidas acumuladas. Forman parte de estas reservas, el resultado del ejercicio y los dividendos provisorios.

Corresponde a la suma de las cuentas 2.23.41.00, 2.23.42.00, 2.23.43.00 y 2.23.44.00.

### **2.23.41.00 Utilidades acumuladas**

En este rubro se incorporarán todas las reservas provenientes de utilidades, no indicadas específicamente con anterioridad.

### **2.23.42.00 Pérdidas acumuladas**

Pérdidas generadas en ejercicios anteriores no absorbidas a la fecha del balance.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### **2.23.43.00 Dividendos provisorios**

Corresponde a los dividendos provisorios acordados y declarados durante el ejercicio

#### **2.23.44.00 Utilidad (pérdida) del ejercicio**

Corresponde a la utilidad o pérdida del ejercicio que se está informando.

#### **2.20.00.00 TOTAL PASIVO**

Representa la suma de los rubros de pasivos exigibles y patrimonio de la sociedad. (Suma de códigos 2.21.00.00, 2.22.00.00 y 2.23.00.00).

### **2.02 ESTADO DE RESULTADOS**

Con el objeto de mostrar un estado de resultados que contenga cifras de un valor homogéneo, los rubros incluidos en este estado deberán estar sujetos a corrección monetaria la que se aplicará como sigue:

- a) Las cuentas expresadas en pesos, se reajustarán de acuerdo con el porcentaje de variación experimentado por el índice de precios al consumidor en el período comprendido entre el mes anterior al de efectuarse la transacción correspondiente y el mes anterior al del cierre de los estados financieros que se están informando, suponiendo que todas las transacciones se realizan el último día del mes.
- b) Las cuentas expresadas en monedas extranjeras y unidades reajustables (tales como U.F., U.S.R., U.S.D. y otras), se registrarán y acumularán en su moneda o unidad de origen hasta el último día de cada mes para su registro en pesos.

Las cuentas expresadas en dólares se registrarán utilizando el tipo de cambio del dólar observado promedio calculado por el Banco Central de Chile, para el día bancario correspondiente a la fecha de cierre del mes o para el día hábil anterior a esa fecha, según corresponda, suponiendo que todas las transacciones se realizan en esa fecha.

Para aquellas cuentas expresadas en moneda extranjera distinta al dólar, se deberá primero obtener su equivalencia respecto del dólar según tabla publicada diariamente por el Banco Central de Chile, conforme al Acuerdo N° 18 del 29 de marzo de 1990, y posteriormente utilizar el valor del dólar observado promedio a la fecha que se requiera.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

A la fecha de cierre de los estados financieros, el acumulado de monedas o unidades reajustables se valorizará al tipo de cambio y/o valor de la unidad de reajuste de esa fecha y la diferencia entre este valor y el valor registrado anteriormente será la corrección monetaria de la cuenta.

## **2.41.00.00 RESULTADO OPERACIONAL**

Está constituido por aquellas partidas relativas a la actividad e incluye los ingresos y costos generados directamente por dicha actividad y los gastos de administración (códigos 2.41.10.00, 2.41.12.00 y 2.41.20.00., respectivamente.).

### **2.41.10.00 Margen de explotación**

Diferencia entre los ingresos de explotación y los costos operacionales (2.41.11.00 – 2.41.12.00)

### **2.41.11.00 Ingresos de explotación**

Se incluye en este rubro la suma de las comisiones por concepto de rentas vitalicias, cierres de retiro programado, **intermediación de seguros no previsionales** y honorarios por gestiones de asesoría efectuadas durante el período que se informa provenientes de las entidades aseguradoras, administradoras de fondos de pensiones o clientes en dicho período (suma de los códigos 2.41.11.10, 2.41.11.20, 2.41.11.30, 2.41.11.40, 2.41.11.50 y 2.41.11.60).

#### **2.41.11.10 Comisiones por Renta Vitalicia**

Señalar el monto de las comisiones percibidas o por percibir por la entidad de asesoría previsional por los contratos de seguros de renta vitalicia intermediados con compañías aseguradoras durante el período informado.

#### **2.41.11.11 Comisiones compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a las comisiones percibidas o por percibir de entidades de seguros relacionadas por los contratos de seguros intermediados.

#### **2.41.11.12 Comisiones compañías de seguros no relacionadas**

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Corresponde a las comisiones percibidas o por percibir de entidades de seguros no relacionadas por los contratos de seguros intermediados.

Si el monto expresado en esta cuenta excede del 30% del total de Ingresos de Explotación, deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando, al menos, identificación de la compañía, fecha en que se originó la comisión y monto involucrado.

#### **2.41.11.20 Honorarios por retiro programado**

Anotar los honorarios percibidos o por percibir de las administradoras de fondos de pensiones con la entidad de asesoría previsional por cierres de retiros programados efectuados por la entidad.

Se obtiene de la suma de las cuentas indicadas en los códigos 2.41.11.21 y 2.41.11.22.

#### **2.41.11.21 Honorarios AFP relacionadas**

Corresponde a los honorarios percibidos o por percibir por cierres de retiros programados de las administradoras de fondos de pensiones relacionadas.

#### **2.41.11.22 Honorarios AFP no relacionadas**

Corresponde a los honorarios percibidos o por percibir por cierres de retiros programados de las administradoras de fondos de pensiones no relacionadas.

Si el monto expresado en el presente código excede el 30% del total de Ingresos de Explotación (cta. 2.41.11.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando al menos, entidad, fecha en que se originó la comisión y el monto involucrado.

#### **2.41.11.30 Honorarios por Gestión Pensión**

Corresponde a los honorarios percibidos o por percibir de clientes por gestiones de pensión.

#### **2.41.11.40 Honorarios por Gestiones Vida Activa**

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)





SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Corresponde a los honorarios percibidos o por percibir de clientes por gestiones de asesoría previsional no vinculadas o relacionadas con el período de pensión.

#### **2.41.11.50 Comisiones**

Señalar el monto de las comisiones percibidas o por percibir por la sociedad corredora de seguros por los contratos de seguros intermediados con compañías aseguradoras durante el período informado.

#### **2.41.11.51 Comisiones compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a las comisiones percibidas o por percibir de entidades de seguros relacionadas por los contratos de seguros intermediados.

#### **2.41.11.52 Comisiones compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a las comisiones percibidas o por percibir de entidades de seguros no relacionadas por los contratos de seguros intermediados.

Si el monto expresado en esta cuenta excede del 30% del total de Ingresos de Explotación, deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando, al menos, identificación de la compañía, fecha en que se originó la comisión y monto involucrado.

#### **2.41.11.60 Premios y asignaciones especiales de intermediación de seguros**

Anotar los premios y asignaciones especiales percibidas o por percibir por la sociedad corredora de seguros, cuyo origen sea, la producción acumulada, la siniestralidad de su cartera o alguna variable similar.

#### **2.41.11.61 Premios y asignaciones especiales compañías de seguros relacionadas**

Corresponde a los premios y asignaciones especiales percibidas o por percibir de entidades de seguros relacionadas.

#### **2.41.11.62 Premios y asignaciones especiales compañías de seguros no relacionadas**

Corresponde a los premios y asignaciones especiales percibidas o por percibir de entidades de seguros no relacionadas.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Si el monto expresado en esta cuenta excede del 30% del total de Ingresos de Explotación (cuenta 2.41.11.00), deberá reflejarse el detalle en nota explicativa, indicando, al menos, identificación de la compañía, fecha en que se originó el premio y/o asignación y monto involucrado.

#### **2.41.12.00 Costos operacionales**

Mostrar todos aquellos costos que se originaron producto de la generación de los ingresos antes mencionados.

#### **2.41.20.00 GASTOS DE ADMINISTRACIÓN**

Gastos relacionados directamente con la administración de la entidad, tales como remuneraciones, propaganda, etc.

#### **2.42.00.00 RESULTADO NO OPERACIONAL.**

Está constituido por los ingresos, costos y gastos que convencionalmente se consideran no atribuibles directamente a la actividad principal de la sociedad. Incluye ingresos financieros, utilidad inversión empresas relacionadas, otros ingresos fuera de explotación, dividendos pagados, pérdida inversión empresas relacionadas, gastos financieros, otros egresos fuera de explotación (códigos 2.42.10.00 y 2.42.20.00).

#### **2.42.10.00 INGRESOS**

Corresponde señalar todos los ingresos no operacionales que perciba la entidad.

Se obtiene de sumar las cuentas 2.42.11.00 y 2.42.12.00.

#### **2.42.11.00 Ingresos financieros**

Intereses obtenidos por la entidad a través de inversiones financieras.

#### **2.42.12.00 Otros ingresos**

Ingresos que provienen de las ventas u otras transacciones distintas de las del giro, que no hayan sido definidos en las clasificaciones anteriores.

#### **2.42.20.00 EGRESOS**

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Se debe señalar en esta cuenta los egresos no operacionales por concepto financiero, servicios de terceros y otros.

#### **2.42.21.00 Gastos financieros**

Se debe informar intereses, primas, comisiones, etc. pagadas, incurridas por la entidad en la obtención de recursos financieros sea cual fuere su origen.

#### **2.42.22.00 Gastos por servicios de terceros**

Se debe informar en este rubro los gastos incurridos por la entidad por concepto de soporte técnico, selección de personal, calculo de remuneraciones y otros.

Se obtiene de sumar las cuentas 2.42.22.10 y 2.42.22.20.

##### **2.42.22.10 Bancos**

Se debe informar en este rubro los gastos que paga la entidad al banco, por los servicios prestados por éste.

##### **2.42.22.20 Terceros**

Se debe informar en este rubro los gastos que paga la entidad a terceros, por los servicios prestados por éstos.

#### **2.42.23.00 Otros egresos**

Gastos y costos originados en transacciones o ajustes que no se relacionan directamente con la actividad, y que no hayan sido definidos en clasificaciones anteriores.

#### **2.43.00.00 Corrección monetaria**

Corresponde al saldo neto resultante de la aplicación de la corrección monetaria de los activos y pasivos no monetarios, del capital propio financiero, y de las cuentas de resultado.

#### **2.44.00.00 Diferencia de Cambio**

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Efecto neto originado por el ajuste a pesos de los activos y pasivos reajustables sobre la base de la paridad de la moneda extranjera.

#### **2.45.00.00 Resultado antes de impuesto a la renta**

Suma de los resultados de operación, no operacionales e inflacionarios (códigos 2.41.00.00, 2.42.00.00, 2.43.00.00 y 2.44.00.00).

#### **2.46.00.00 Impuesto a la renta**

Corresponde al gasto o ingreso generado por: impuesto a la renta determinado de acuerdo a las normas tributarias vigentes, reconocimiento de activo y pasivos por impuestos diferidos, amortización de cuentas de activos y pasivo complementarias contabilizadas por la aplicación inicial del Boletín Técnico N°60 del Colegio de Contadores de Chile A.G., beneficio originado por la aplicación de pérdidas tributarias y ajustes de la provisión de valuación.

#### **2.40.00.00 UTILIDAD (PERDIDA) EJERCICIO**

Se obtiene de sustraer del resultado antes de impuesto a la renta (2.45.00.00) el correspondiente cargo por impuesto a la renta (código 2.46.00.00).



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

### ANEXO N° 3

#### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS.

Las notas a los estados financieros representan la divulgación de información que no está directamente reflejada en dichos estados proporcionando una mejor comprensión de ellos y una base objetiva para los usuarios de la información. Las notas explicativas forman parte integral de los estados financieros, siendo obligatoria su presentación.

Se deberá poner especial cuidado en la redacción y presentación de las notas explicativas a los estados financieros, a fin de asegurar que éstas sean fácilmente entendidas e interpretadas.

A continuación, se establece la información mínima que deberá proporcionarse en las notas explicativas. Sin embargo, es necesario precisar claramente que los requerimientos de información que esta Superintendencia establece no exime a la administración de la sociedad de la responsabilidad de divulgar toda información esencial.

Para efectos de uniformar la presentación de estas notas las entidades deberán utilizar la plantilla de documento Word que está dispuesta en el sitio web [www.svs.cl](http://www.svs.cl) en el link SEIL.

Se imparte las siguientes instrucciones relativas a las notas explicativas de los estados financieros anuales y semestrales con el fin de establecer criterios mínimos de presentación:

- a) Normas contables aplicadas: Incluirá una descripción de los principios aplicados. Esta descripción se refiere fundamentalmente, a la selección de un principio contable cuando existen varias alternativas aceptables, a criterios particulares de su actividad y a normas que tienen un efecto significativo en la posición financiera y en los resultados de operación, en especial lo referido a las bases de conversión empleadas en transacciones en moneda extranjera, si las hubiese.
- b) Cambios contables: Se deberá señalar todo cambio en la aplicación de principios contables, indicando al menos: naturaleza del cambio, justificación para hacerlo, efectos en resultados y en otras partidas de los estados financieros. Asimismo, se deberá indicar cambio en estimaciones cuando el efecto sea significativo, cambio en estimación de vida útil de activos fijos, corrección de errores de ejercicios anteriores, reclasificación de estados financieros anteriores cuando sea importante para analizar y usar la información.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

- c) Corrección monetaria: Indicar las bases de corrección monetaria, índices aplicados y cualquier otro antecedente relevante al respecto.
  - d) Impuesto a la renta: Se deberá incluir la provisión del ejercicio, monto de los pagos provisionales, monto de las pérdidas tributarias imputables a utilidades no distribuidas, tasa de impuesto si la empresa goza de alguna franquicia y cualquier otra información relevante al respecto.
  - e) Impuestos Diferidos: Se deberá informar de acuerdo a las normas impartidas en Circular N° 1.466, de 2000 de esta Superintendencia o la que la reemplace.
  - f) Operaciones de Leasing: Indicar las características y condiciones relevantes de los contratos de leasing vigentes sean éstos otorgados o contraídos, tales como monto del compromiso adquirido, vigencia del contrato, condiciones para la anticipación de la compra en caso de existir, así como cualquier otro antecedente relevante al respecto.
  - g) Transacciones con Personas Relacionadas: Las transacciones con personas relacionadas entendiéndose por tales las definidas en el Título XV de la Ley N° 18.045, deberán ser adecuadamente reveladas en esta nota. Dicha revelación deberá incluir al menos lo siguiente:
    - 1) Descripción precisa de la naturaleza de la relación, dando a esta explicación la extensión que sea necesaria para que cualquier persona juiciosa que no tenga conocimientos técnicos, financiero-contables u otros, la comprenda fácilmente.
    - 2) Detalle de las transacciones efectuadas en el período que se reporte y toda aquella información que sea necesaria para un completo entendimiento del efecto de dichas transacciones en los estados financieros.
- Las transacciones entre partes relacionadas incluyen también todas aquellas a las cuales no se les dé reconocimiento contable, por ejemplo, cuando una entidad o persona proporciona servicios sin costo a partes relacionadas, avales, garantías, etc.
- 3) Monto de las transacciones y su efecto en los resultados del ejercicio.
  - 4) Detalle de los saldos por cobrar o pagar con personas relacionadas y los términos y forma de cobro o pago de las operaciones.
  - 5) Cambios, si los hubiere, en el método de establecer los términos de las operaciones, respecto de aquel utilizado en períodos anteriores.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Deberá indicarse en forma clara el nombre o razón social y RUT de la persona relacionada.

h) Cambios en el Patrimonio

Se deberá presentar en esta nota, las distintas modificaciones que han experimentado las cuentas que conforman el Patrimonio de la entidad, desde el 31 de diciembre del año anterior hasta la fecha de los estados financieros que se está informando, para lo cual se deberá completar el cuadro siguiente, según las especificaciones que se indican:

1. Saldos al 31 de diciembre de ...: Corresponde presentar en esta columna, los saldos de las diferentes cuentas del Patrimonio informados en los estados financieros auditados al 31 de diciembre del año anterior.
2. Distribución utilidad ejercicio anterior : Esta columna muestra el destino que se le ha dado a la utilidad del ejercicio anterior.
3. Variación de Capital : Corresponde indicar en esta columna toda modificación de capital proveniente de emisiones de acciones de pago y/o liberadas, capitalización de reservas y disminución de capital.
4. Revalorización : Esta columna muestra la variación de las cuentas de patrimonio producto de la corrección monetaria entre diciembre del año anterior y la fecha de los estados financieros que se está informando.
5. Ajustes : Se debe señalar todos los ajustes que se efectúe dentro del Patrimonio distintos de revalorización o variación de capital.
6. Saldos al ... : Representa el valor final de cada una de las distintas cuentas que forman parte del patrimonio a la fecha de los estados financieros que se está informando.

Esta columna es la suma total, para cada cuenta, de todas las columnas anteriormente descritas.



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

SOCIEDAD : .....

AL : .....

2.23.10.00 Capital pagado  
2.23.20.00 Reserva revalorización capital propio  
2.23.30.00 Otras reservas  
2.23.40.00 Utilidades (pérdidas) retenidas  
    2.23.41.00 Utilidades acumuladas  
    2.23.42.00 Pérdidas acumuladas  
    2.23.43.00 Utilidades (pérdidas) del ejercicio  
    2.23.43.00 Dividendos Provisorios  
2.24.00.00 PATRIMONIO

SALDO S AL 31 DE DIC	DISTRIBUCION UTILIDAD EJERCICIO ANTERIOR	VARIACION DE CAPITAL	REVALORIZACION	AJUSTES	SALDOS AL...
1	2	3	4	5	6

i) Dividendos o retiros:

Detallar los dividendos pagados por la sociedad o retiros de utilidades efectuados por los socios, especificando en cada uno de ellos fecha y monto pagado.

j) Apertura saldos cuentas específicas:

Se deberá presentar, para cada uno de los códigos cuya instrucción específica así lo requiera, una nota explicativa detallando y desagregando la composición del saldo a que se refiere dicha clasificación.

Sin perjuicio de lo señalado en el párrafo precedente, para las cuentas que a continuación se señalan, y de acuerdo al tipo de sociedad de que se trate, se deberá presentar los siguientes cuadros esquemáticos, de acuerdo a las instrucciones que en cada código se establecen:

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl





SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

### j.1) Inversiones.

#### Cuadro general

Instrumentos	Fecha		Valor Contable	Valor de Mercado	Provisión
	Compra	Vencimiento			
Acciones					
Documentos del Banco Central					
Documentos del Estado					
Cuotas de fondos mutuos (de renta fija)					
Instrumentos de Renta Fija					
*					
*					
*					
<b>Total Valores Negociables</b>					
(Cuenta 2.11.13.00)					
*					
<b>Total Depósitos a Plazo</b>					

(Cuenta 2.11.12.00)

\*: Especificar el tipo de instrumento de que se trate.

En lo relativo al cuadro precedente, se deberá informar una a una las inversiones que la entidad asesora posea, esto es, instrumentos accionarios, documentos del Banco Central, del Estado, cuotas de fondos mutuos, instrumentos de renta fija y depósitos a plazo.

#### Cuadro específico de acciones

Las Entidades que mantengan inversiones en acciones, deberán completar el siguiente cuadro esquemático:

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

RUT	Nombre Sociedad	Número de Acciones	Porcentaje de Participación	Valor Bursátil Inversión	Costo Corregido
Valor cartera de inversiones					
Provisión ajuste					
Valor contable cartera de inversiones					

El cuadro anterior, será válido para inversiones clasificadas en Valores Negociables o Inversión en Otras Sociedades, de acuerdo a las instrucciones impartidas al efecto por esta Superintendencia, en la Circular N° 1697, de 2003, de fecha 12 de Diciembre de 1983, y sus modificaciones.

j.2) Obligaciones con bancos e instituciones financieras.

Las entidades que reflejen en sus estados financieros obligaciones con bancos o instituciones financieras, de acuerdo a las especificaciones descritas en cada código, y al tipo de sociedad que se trate, deberán llenar el siguiente cuadro esquemático:

Banco o Institución	Origen de la Transacción	Valor Contable	Fecha de Emisión	Fecha de Vencimiento
Total Obligación				

(Cuenta 2.22.10.00)

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

- k) Indemnizaciones por años de servicio: Deberá señalarse las bases para el cálculo de la provisión, los criterios contables, identificación del grupo de personal cubierto, gastos y pagos del ejercicio y cualquier otro antecedente importante al respecto.
- l) Contingencias y Compromisos: Esta nota debe incluir lo siguiente: monto y descripción de activos en garantía, juicios o contingencias y similares, que a la fecha del balance no han sido registrados, hipotecas y similares; monto de avales otorgados y cualquier pasivo indirecto contraído por la empresa, compromisos por inversiones en activo y su financiamiento.
- m) Remuneración del Directorio o Administradores: En esta nota deberá detallarse toda remuneración que los directores o administradores hayan percibido de la sociedad, durante el período que se está informando, incluso las que provengan de funciones o empleos distintos del ejercicio de su cargo o por concepto de gastos de representación, viáticos, regalías y en general, todo otro estipendio.
- n) Sanciones: Deberá dejarse establecido en esta nota las sanciones aplicadas durante el período por esta Superintendencia, hayan sido éstas a los directores, administradores, o a la sociedad misma.
- ñ) Hechos posteriores: Deberá señalarse todos aquellos hechos que afecten significativamente la situación actual o futura de la entidad, ocurridos entre la fecha de cierre de los estados financieros y la de presentación de ellos a esta Superintendencia.



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

## ANEXO N° 4

### CUADROS TECNICOS ESTADISTICOS

Los cuadros técnicos estadísticos comprenden los siguientes informes:

1. Informe de Intermediación de seguros y/o Asesoría Previsional por compañías de seguros y/o administradora de fondos de pensiones.
2. Informe de Intermediación de seguros por ramo y/o Asesoría Previsional por modalidad de pensión.

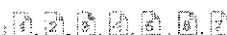
#### 4.01 INFORMACIÓN DE INTERMEDIACION DE SEGUROS Y/O ASESORIA PREVISIONAL POR COMPAÑÍA DE SEGUROS Y/O ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES.

Esta sección tiene por finalidad indicar para el período que se informa, lo siguiente:

- a) Los montos totales de las primas netas del impuesto al que estén obligadas las Entidades de Asesoría Previsional o los Asesores Previsionales, si corresponde, o el saldo de la Cuenta de Capitalización Individual del afiliado destinado a pensión (CCI), según corresponda.
- b) las comisiones percibidas o por percibir de entidades relacionadas o no con la entidad que informa.
- c) los premios percibidos o por percibir.

Intermediación y/o Asesoría Previsional

Página 5 de 7



Ordenar y continuar

#### Cuadro Técnico y Estadístico

Compañía de Seguros / Adm. de Fondos de Pensiones	Prima (Fondo CCI) (M\$)	Comisiones Relacionadas (M\$)	Comisiones No Relacionadas (M\$)	Premios (M\$)
1 Sin información				
Nuevo registro				
Total (Miles de \$):				

**Nota:** Debe completar la planilla con la información de todos los participantes habilitados con los que operó en el año que se informa.

Imprimir



Ordenar y continuar

Página 5 de 7

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9°  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Descripción de los campos e instrucciones de llenado del Formulario Electrónico de Intermediación de Seguros:

Para seleccionar una compañía, o una nueva compañía o una nueva AFP, deberá hacer clic en el botón Nuevo Registro, el cual automáticamente generará el renglón correspondiente, para el llenado de la información restante.

Una vez que la información para cada página esté completa, deberá hacer clic en el botón Grabar y Continuar.

Si debe corregir, o volver a la o las páginas anteriores, deberá hacer clic en el botón Volver.

### **Compañía o AFP**

Seleccionar una a una el nombre de la compañía de seguros o de la administradora de fondos de pensiones que corresponda para los cuales la entidad efectuó selección de modalidad de pensión.

Para seleccionar una de ellas, o una nueva, deberá hacer clic en el botón Nuevo Registro, el cual automáticamente generará el renglón correspondiente para el llenado de la restante información.

### **Prima Intermediada/ Saldo CCI**

Indicar las primas netas del impuesto al que estén obligadas las Entidades de Asesoría Previsional o los Asesores Previsionales, si corresponde, o el saldo de la Cuenta de Capitalización Individual del afiliado destinado a pensión (CCI), según corresponda, que la entidad intermedió para las diferentes compañías de seguros y/o administradoras de fondos de pensiones, en miles de pesos debidamente actualizados en la forma que se indica en el punto 2.02 Estado de Resultados. En caso de selección de modalidad de retiro programado, deberá indicar el monto en miles de pesos de la cuenta acumulada a la fecha de la selección.

### **Comisiones compañía de seguros y/o AFP relacionada**

Señalar el monto de las comisiones percibidas o por percibir por la entidad de alguna compañía o administradora de fondos de pensiones relacionada, por los contratos de seguros intermediados, o bien por la selección de retiro programado, para el período informado, cuyo monto deberá expresarse en miles

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

de pesos debidamente actualizado al último día del período del cual se está informando, según lo especificado en el punto 2.02 Estado de Resultados.

#### **Comisiones compañía de seguros y/o AFP no relacionada**

Señalar el monto de las comisiones percibidas o por percibir por la entidad de alguna compañía o administradora de fondos de pensiones relacionada, por los contratos de seguros intermediados, o bien por la selección de retiro programado, para el período informado, cuyo monto deberá expresarse en miles de pesos debidamente actualizado al último día del período del cual se está informando, según lo especificado en el punto 2.02 Estado de Resultados.

#### **Premios**

Anotar los premios y las asignaciones especiales percibidas o por percibir por la corredora de seguros en el período que se informa, cuyo origen por intermediación de seguros, sea la producción acumulada, la siniestralidad de su cartera, o alguna variable similar; monto que deberá expresarse en miles de pesos debidamente actualizados al último día del período del cual se está informando, de acuerdo a lo especificado en el punto 2.02 Estado de Resultados.

#### **Total prima intermediada / Saldo CCI**

Corresponde a la suma automática de los valores informados en esta columna.

#### **Total comisiones (Relacionadas – No Relacionadas)**

Corresponde a la suma automática de los valores informados en la columna comisiones. El total de comisiones, debe ser igual a las sumas de lo informado en las cuentas 2.41.11.10, 2.41.11.20, 2.41.11.30, 2.41.11.31 y 2.41.11.60 del Estado de Resultados.

#### **Total premios**

Corresponde a la suma automática de los valores informados en la columna premios (incluyendo las asignaciones especiales). El total de premios, debe ser igual a lo informado en la cuenta 2.41.11.70 del Estado de Resultados.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

#### 4.02 INFORMACIÓN DE INTERMEDIACION DE SEGUROS POR RAMO Y/O ASESORIA PREVISIONAL POR MODALIDAD DE PENSIÓN

Esta sección tiene por finalidad indicar por **ramo y/o** modalidad de pensión, para el periodo informado:

- a) Los montos totales de las primas netas del impuesto al que estén obligadas las Entidades de Asesoría Previsional o los Asesores Previsionales, si corresponde, o el saldo de la Cuenta de Capitalización Individual del afiliado, destinado a pensión (CCI), según corresponda.
- b) las comisiones percibidas o por percibir de entidades relacionadas o no con de la entidad que informa.
- c) los premios percibidos o por percibir.

A continuación, se muestra ejemplo de pantalla:

Asesorías Previsionales Página 5 de 7

[Volver](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [Grabar y continuar](#)

---

Cuadro Técnico y Estadístico

Ramo o Modalidad de Pensión	Prima - Fondo CCI (M\$)	Comisiones Relacionadas (M\$)	Comisiones No Relacionadas (M\$)	Premios (M\$)
Seguros Generales				
Seguros de Vida No Previsionales				
Retiro Programado				
Renta Vitalicia Inmediata				
Renta Temporal con Renta Vitalicia Diferida				
Renta Vitalicia Inmediata con Retiro Programado				

Total (Miles de \$):

---

Nota: Debe completar la planilla con la información de todos los partícipes habilitados con los que operó en el año que se informa.

Página 5 de 7

[Volver](#) [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [Grabar y continuar](#)

Descripción de los campos e instrucciones de llenado del formulario electrónico:

Para seleccionar un ramo, o un nuevo ramo, deberá hacer clic en el botón Nuevo Registro, el cual automáticamente generará el renglón correspondiente para el llenado de la restante información.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
www.svs.cl



SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

Una vez que la información para cada página esté completa, deberá hacer clic en el botón Grabar y Continuar.

Si debe corregir, o volver a la o las páginas anteriores, deberá hacer clic en el botón Volver.

### **Columna Ramo o Modalidad**

Corresponde identificar y seleccionar el ramo de seguro o las modalidades de pensión que la entidad intermedió y/o gestionó.

### **Prima Intermediada/ Saldo CCI**

Indicar las primas netas del impuesto al que estén obligadas las Entidades de Asesoría Previsional o los Asesores Previsionales, si corresponde, o el saldo de la Cuenta de Capitalización Individual del afiliado destinado a pensión (CCI), según corresponda, que la entidad intermedió **por tipo de modalidad o ramo** en miles de pesos debidamente actualizados en la forma que se indica en el punto 2.02 Estado de Resultados. En caso de selección de modalidad de retiro programado, deberá indicar el monto en miles de pesos de la cuenta acumulada a la fecha de la selección.

### **Comisiones compañía de seguros y/o AFP relacionada**

Señalar el monto de las comisiones percibidas o por percibir por la entidad de alguna AFP o compañía de seguros, según corresponda, relacionada, por los contratos de seguros intermediados, o por la selección de retiro programado, para el período informado, cuyo monto deberá expresarse en miles de pesos debidamente actualizado al último día del período del cual se está informando, según lo especificado en el punto 2.02 Estado de Resultados.

### **Comisiones compañía de seguros y/o AFP no relacionada**

Señalar el monto de las comisiones percibidas o por percibir por la entidad de alguna AFP o compañía de seguros, según corresponda no relacionada, por los contratos de seguros intermediados, o por la selección de retiro programado, para el período informado, cuyo monto deberá expresarse en miles de pesos debidamente actualizado al último día del período del cual se está informando, según lo especificado en el punto 2.02 Estado de Resultados.

Av. Libertador Bernardo  
O'Higgins 1449  
Piso 9º  
Santiago - Chile  
Fono: (56-2) 473 4000  
Fax: (56-2) 473 4101  
Casilla: 2167 - Correo 21  
[www.svs.cl](http://www.svs.cl)





SUPERINTENDENCIA  
VALORES Y SEGUROS

### **Premios**

Anotar los premios y las asignaciones especiales percibidas o por percibir por la corredora de seguros en el período que se informa, cuyo origen sea, la producción acumulada, la siniestralidad de su cartera, o alguna variable similar, monto que deberá expresarse en miles de pesos debidamente actualizados al último día del período del cual se está informando, de acuerdo a lo especificado en el punto 2.02 Estado de Resultados.

### **Total prima Intermediada / Saldo CCI**

Corresponde a la suma automática de los valores informados en esta columna.

### **Total comisiones (Relacionadas – No Relacionada)**

Corresponde a la suma automática de los valores informados en la columna comisiones. El total de comisiones, debe ser igual a las sumas de lo informado en las cuentas 2.41.11.10, 2.41.11.20, 2.41.11.30, 2.41.11.31 y 2.41.11.60 del Estado de Resultados.

### **Total premios**

Corresponde a la suma automática de los valores informados en la columna premios (incluyendo las asignaciones especiales). El total de premios, debe ser igual a lo informado en la cuenta 2.41.11.70 del Estado de Resultados.